

KOMISJON

KOMISJONI OTSUS,

7. mai 2004,

Saksamaa poolt Fairchild Dornier GmbH-le (Dornier) antud riigiabi kohta

(teatavaks tehtud numbri K(2004) 1621 all)

(Autentne on ainult saksakeelne tekst)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2004/820/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti artikli 88 lõike 2 alalõiget 1,

võttes arvesse Euroopa Majandusruumi lepingut, eriti artikli 62 lõike 1 punkti a,

kõigil huvitatutel teha oma märkused vastavalt nimetatud artiklitele⁽¹⁾ ning neid märkusi arvesse võttes,

ning arvestades järgmist:

1. MENETLUS

(1) 19. juulil 2002 andis komisjon nõusoleku abi⁽²⁾ andmiseks Fairchild Dornier GmbH-le (edaspidi "Dornier"). Abi koosnes tähtajalisest kolmekuulisest käendusest. 6. augustil 2002 teatas Saksamaa komisjonile oma kavatsusest lubatud käendust pikendada ning tegi teatavaks lisaabinõud Dornier-le.

(2) 5. veebruaril 2003 algatati käenduse pikendamise ja lisaabinõude tõttu formaalne uurimismenetlus.⁽³⁾ Saksamaa esitas vastuväite uurimismenetluse algatamise kohta 2. aprillil 2003, viimased Saksamaa poolt esitatud andmed laekusid 3. detsembril 2003. Kolmandalt poolelt uurimismenetluse jooksul märkusi ei laekunud.

2. ABI KIRJELDUS

2.1. Dornier

(3) Saksa lennukitootja Dornier kuulus alates 1996. aastast Ameerika ettevõttele Fairchild Aerospace. Koos umbes 3 600 töötajaga tootis Dornier Baieris, Oberpfaffenhofen-

Wesslingis lennukeid ja lennukiosi. USAs asuvad tehasehooned ja äriruumid likvideeriti. Märtsis 2002 esitas Dornier pankrotiavalduse.

(4) Pankrotimenetlus algatati 1. juulil 2002. Samaaegselt jagati töötajad aktiivsesse ja passiivsesse ossa, sealjuures passiivne osa, mis koosnes umbes pooltest töötajatest, oli ette nähtud vallandada. Passiivse osa töötajad lõpetasid töö ning nad kaasati sotsiaalplaani, mida finantseeris osaliselt riiklik organ. 20. detsembril 2002 otsustas pankrotihaldur ettevõtte likvideerida ning varalised väärtused eraldi maha müüa.

(5) Toimused kaks eraldi varalist tehingut: lennukitootmine ja klienditeenindus müüdi AvCraft Aerospace GmbH-le ja AvCraft International Ltd.-le, Airbusi lennukiosade tootmine ja lennuteenindus Ruag Holdingile (Šveits). Saksamaa andmeil toimus see avatud ja läbipaistval menetlusel.

2.2. Rahalised abinõud

Käenduse pikendamine

(6) 19. juulil 2002 andis komisjon nõusoleku Liiduvalitsuse ja Baieri Liidumaa 50 %-lisele laenule suuruses 90 mln USD. Käendus tagati abina taotletud ajaks, milleks oli kolm kuud. Käendus jõustus nõusoleku andmise hetkest ning oleks pidanud lõppema 20. septembril 2002.

(7) 6. augustil 2002 teatas Saksamaa käenduse tähtaja pikendamisest kuni 20. detsembrini 2002, s.t. kolmeks järgmiseks kuuks, et Dornier saaks finantspartneri otsimisel oma tegevust jätkata. Käenduse tingimused jäid samaks. Käendus puudutas sama laenu, mis polnud täielikult ära kasutatud. Käendus lõpetati formaalselt 20. detsembril. Käenduse tähtaja pikendamine kuni selle ajani ongi käesoleva otsuse teemaks.

⁽¹⁾ ELT C 67, 20.3.2003, lk 2.

⁽²⁾ EÜT C 239, 4.10.2002, lk 2.

⁽³⁾ Vaata viidet 2.

Sotsiaalsed abinõud

- (8) Teise etteteatamisega 6. augustil 2002 teavitati komisjoni sellest, et Saksamaa Föderaalne Tööhõivetalitus on 1 800 vallandatavale töötajale mõeldud sotsiaalplaani kogukuludest suuruses 20,6 mln EUR üle võtnud umbes 12,6 mln EUR. Ülejäänud 8 mln EUR finantseeris ettevõtte ise. Ka Föderaalne Tööhõivetalituse abinõu on käesoleva otsuse teemaks.

- (9) Saksamaa andmeil ei vaidlustatud nende abinõudega palku ega vallandustoetusi, vaid finantseeriti järgmisi kulusid: üksiktoetus töötajatele, nende tugevate ja nõrkade külgede väljaselgitamine, eesmärkide püstitamine, väljaõpe, abinõud mobiilsuse edendamiseks, ümberpaigutamine, tööbörsi loomine jne. Sotsiaalplaani kaasatud osa töötajast lõpetas töö.

3. JÄRELDUS

- (10) Käendus lõpetati kokku kuuekuulise kestusega detsembris 2002. Ka passiivsesse ossa kuuluvate töötajate jaoks koostatud sotsiaalplaani lõppes detsembris 2002. Pärast seda Dornier likvideeriti ning tema varalised väärtused müüdi erinevatele investoritele. Abinõude saajat seega enam ei eksisteeri. Seetõttu, nagu ka arvestades tõsiasja, et Saksamaa andmeil viidi likvideerimismenetlus läbi

avatult ja läbipaistvalt ning varalised väärtused müüdi turuhinnaga, oleks abinõude hindamine põhjendamatu.

- (11) Formaalne uurimismenetlus kirjeldatud abinõude suhtes pole seega EÜ lepingu artikli 88 lõike 2 järgi enam põhjendatud,

ON VASTU VÕTNUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

5. veebruaril 2003. aastal Fairchild Dornier GmbH suhtes algatatud formaalne uurimismenetlus lõpetatakse EÜ lepingu artikli 88 lõike 2 alusel.

Artikkel 2

Käesolev otsus on adresseeritud Saksamaa Liitvabariigile.

Brüssel, 7. mai 2004

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Mario MONTI